

1st Session, 49th Legislature,
New Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

1^{ère} session, 49^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

FACULTY OF
LAW LIBRARY,
UNIVERSITY OF JUN 7 1979
NEW BRUNSWICK

56

BILL

PROJET DE LOI

INTERIM APPROPRIATION ACT
1979 – 80

LOI PROVISoire DE 1979 – 80 PORTANT
AFFECTATION DE CREDITS

HON. FERNAND G. DUBE, Q.C.

L'HON. FERNAND G. DUBE, C.R.

**Interim Appropriation Act
1979-80**

**Loi provisoire de 1979 - 80
portant affectation de crédits**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$363,308,558 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service not otherwise provided for, for the fiscal year ending on the thirty-first day of March, 1980, and being one quarter of the total amount of each of the several sums to be voted as set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980, as laid before the Legislative Assembly at the present session of the Legislature.

2 The amount appropriated under the authority of this Act shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Main Estimates for the fiscal year ending March 31, 1980, and shall not exceed one quarter of the amount to be voted for each of the several items in those estimates.

3 When an Act, other than this Act, authorizing the payment out of the Consolidated Fund of a sum of money for the expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 1979, to the thirty-first day of March, 1980, is enacted by the Legislature, expenditures made under the authority of this Act shall be deemed to have been made under the authority of the other Act, and this Act shall cease to have effect on the coming into force of the other Act.

4 This Act comes into force on June 1, 1979.

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

1 Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$363,308,558 qui servira à subvenir aux diverses charges et dépenses des services publics auxquelles il n'est pas autrement pourvu pour l'année financière se terminant le trente et un mars 1980, cette somme représente le quart du montant total de chacune des diverses sommes qui doivent être votées de la façon indiquée dans le budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, déposés devant l'Assemblée législative lors de la session actuelle de la Législature.

2 Le montant affecté en vertu de la présente loi ne doit être versé et employé qu'en conformité avec les crédits qui figurent dans le budget principal pour l'année financière se terminant le 31 mars 1980, ce montant ne doit pas dépasser le quart du montant qui doit être voté pour chacun des différents postes de ces budgets.

3 Lorsque la Législature adoptera une loi autre que la présente loi, autorisant le prélèvement sur le Fonds consolidé d'une somme d'argent servant à subvenir aux dépenses des services publics du premier avril 1979 au trente et un mars 1980, auxquelles il n'est pas autrement pourvu, les dépenses effectuées en vertu de la présente loi seront réputées l'avoir été en vertu de l'autre loi et l'application de la présente loi cessera dès l'entrée en vigueur de l'autre loi.

4 La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} juin 1979.

1st Session, 49th Legislature,
New Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

BILL

INTERIM APPROPRIATION ACT
1979 – 80

Read first time

Read second time

Committee

Read third time

HON. FERNAND G. DUBE, Q.C.

1^{ère} session, 49^e Législature,
Nouveau-Brunswick,
28 Elizabeth II, 1979

PROJET DE LOI

LOI PROVISoire DE 1979 – 80 PORTANT
AFFECTATION DE CREDITS

Première lecture

Deuxième lecture

Comité

Troisième lecture

L'HON. FERNAND G. DUBE, C.R.
